



4. 葡萄牙土風舞

4.1 項目簡介

葡萄牙土風舞是源自葡萄牙農村地區的群體舞蹈，是結合傳統民族舞蹈、民謠歌唱及奏樂之藝術表演，相信是隨葡萄牙人來澳傳入，主要流傳於葡人相關社群活動，直至上世紀七、八十年代才開始盛行並擴展到其他社群的活動之中。葡萄牙土風舞在發展過程中不斷融入澳門特色，現時表演者包括葡萄牙人、土生葡人、華人及其他族群。

葡萄牙土風舞著重集體性，表演由舞者、樂手及歌者三方相互配合，在輕快的節奏下演出。表演時有現場樂隊即席以曼陀鈴、吉他、手風琴、口琴、鈴鼓、響板、大鼓等樂器演奏及獻唱樂曲，部分舞者亦會在演出中協助奏樂和演唱。歌曲旋律節奏輕快歡樂，歌詞多為反映喜慶豐收、表達情愛等貼近百姓生活日常的內容為主¹。舞蹈方面，通常會以一對男女舞者為一組，可以是數組至數十組不等。舞者會身穿葡萄牙不同地區的傳統服飾表演，男女服裝具體包括花色各異的頭巾、帽子、背心、襯衫、腰封、馬褲、長度及厚度層次感各異的裙子等，這些服飾都反映了葡萄牙相關地區本身的民情風俗。表演通常並不局限於一個地區的舞蹈，是多個地區的曲目、舞蹈和服飾的靈活配搭，十分活潑多元。土風舞表演也融入了越來越多的澳門本土元素，除了將原葡語歌曲的旋律重新填詞以外，也開始用土生土語和中文創作歌曲。

¹ 引自文化局內部普查資料（未出版）。

4.2 存續狀況

澳門的葡萄牙土風舞早期主要流傳於葡萄牙人和土生葡人社群之間，到二十世紀下半葉開始為本地華人熟知，並陸續成立本地的舞蹈團，坊間以及中小學、大專院校等亦不乏土風舞興趣班。現時參與土風舞的人群已更趨多元。葡萄牙土風舞亦已逐漸發展為澳門的一種特色文化代表符號。現時除了澳門傳統節假日的慶祝外，很多外地的大型活動和交流都會邀請澳門的葡萄牙土風舞進行表演，作為活動中澳門的代表標誌。

4.3 價值陳述

葡萄牙土風舞是源自葡萄牙鄉土藝術進而融入本澳文化特色的歌舞表演，其實踐方式及文化內涵是中葡文化交融和不同族群交流的體現，反映了本澳居民和土生葡人社群對於葡萄牙藝術文化的傳承和演繹，包含了對本土特色文化的認同及情感連繫。葡萄牙土風舞既是中葡文化長期交流、交融和互鑒的具體體現，也是本澳的重要文化資源，是向國際世界展示澳門特色文化的重要媒介。

4.4 項目列入名錄建議

基於以上價值陳述，葡萄牙土風舞符合第 11/2013 號法律《文化遺產保護法》第 79 條第 1 款及第 2 款的規定，以及基本符合第 85/2022 號社會文化司司長批示《非物質文化遺產的管理指引》第 8 條列入名錄標準中下列 4 項標準：

- (1) 體現澳門的傳統文化，尤其是具有重要的歷史、文學、藝術、科學、技術或工藝價值；
- (2) 在一定群體或區域內世代相傳，具有較長的傳承歷史和清晰的傳承脈絡，並以活態形式存在；
- (3) 項目具有鮮明的族群或地區特色，或能顯示澳門社會生活的文化特色，且為其中的典型，在澳門特別行政區具有較大的社會影響力；
- (4) 具有維繫社區關係的作用，為社區或群體提供認同感和持續感，並具有促進社會和諧和可持續發展的作用。

故此，建議將“葡萄牙土風舞”列入澳門《非物質文化遺產名錄》。

4.5 項目圖片



圖 1
媽閣廟前的表演。



圖 2
大三巴牌坊前的表演。



圖 3
表演中的歌曲演唱。



圖 4
北京世界園藝博覽會的葡萄牙土風舞表演。



圖 5
葡萄牙土風舞社團的日常練習。



圖 6
土風舞工作坊中對服飾的介紹。



圖 7
文化局舉辦的土風舞工作坊。



圖 8
文化局舉辦的土風舞工作坊。

圖片資料來源	
圖 1-3、5	澳門理工大學提供。
圖 4	“心在澳門”葡萄牙土風舞協會提供。
圖 6-8	澳門特別行政區政府文化局提供。